

Clarke, Mo
COLOMBIA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-014390- -00002-0000

Fecha: 2011-04-13 15:10:00 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 3

P-2823

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

Ref.: Expediente No. 11.014.390
Solicitud de Patente a nombre de
DSM IP ASSETS B.V.

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad DSM IP ASSETS B.V., solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 05742 notificado por fijación en lista el día 31 de marzo de 2011, atentamente me permito presentar:

1. Documento (1) donde consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi mandante. Sobre el particular, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente apostilla.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º, inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,

DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá.
T.P. 20824 CSJ

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

E-MAIL: info@clarkemodet.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397 COLOMBIA

26354-00
P-2823
24

CESION

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

STEIGER, Georg

en su carácter de inventor /diseñador

con domicilio en: Hammerschmidtgasse 5, A-1190 Wien, Austria

por el presente documento declara que cede todos y cada uno de los derechos que le corresponden o puedan corresponderle sobre la siguiente invención, modelo de utilidad, diseño industrial

PCT/EP2009/060671

a: **DSM IP ASSETS B.V.**

con domicilio en Her Overloon I, NL-6411 TE Heerlen, Holanda

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión ambas partes CEDENTE y CESIONARIO firman el presente documento.

Dado y firmado en

A los **8** Días de **March** De **2011**

STEIGER, Georg

El Cedente /The Assignor

El Cesionario/The Assignee
Dr. Birgit Rabanus, Director Patents

Este documento debe ser otorgado ante Notario público y legalizado por el Cónsul de Colombia) o por Apostilla

ASSIGNMENT

The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNOR)

STEIGER, Georg

Inventor /designor of

domiciled at Hammerschmidtgasse 5, A-1190 Wien, Austria

do hereby declares that it assigns all and each of his rights and privileges on the following invention, industrial design, utility model

PCT/EP2009/060671

to: **DSM IP ASSETS B.V.**

with domicile in Her Overloon I, NL-6411 TE Heerlen, Holanda

As a proof of the mutual acceptance of this assignment, both parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present document.

Granted and signed at

on this **8** day of **March** of **2011**

STEIGER, Georg

El Cedente /The Assignor

El Cesionario/The Assignee
Dr. Birgit Rabanus, Director Patents

(This document must be signed before Notary Public and legalized before the colombian Consul) or by Apostille

25

LEGALIZATION

I, the undersigned Dr. Roland M. Müller, Civil Law Notary in Basel (Switzerland), herewith certify

the authenticity of the foregoing signature of Mr. **Georg Steiger**, Austrian citizen, domiciled in Vienna (Austria), born on November 5th (fifth), 1956 (nineteen hundred and fifty-six), whose signature I have identified by comparison with a doubtlessly authentic signature, and

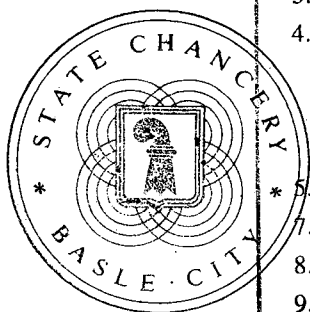
the authenticity of the foregoing signature of Ms. **Dr. Birgit Rabanus**, German citizen, domiciled in Basel (Switzerland), born on November 7th (seventh), 1966 (nineteen hundred and sixty-six), whose signature I have identified by comparison with a doubtlessly authentic signature.

IN WITNESS THEREOF I have put my hand and seal thereunto in Basel (Switzerland) on this 18th (eighteenth) day of March 2011 (two thousand and eleven).

R. M. Müller
Notary

Dr. R.M. Müller
Notar

Leg. Prot. 285/2011



APOSTILLE	
(Hague Convention of October 5 th , 1961)	
1. Country: Switzerland (Schweiz / Suisse)	
This official document	
2. is signed by	<i>Dr. iur. R.M. Müller</i>
3. in his/her function as	<i>notary public</i>
4. and certified by the seal of the	<i>above mentioned</i>
Certified 18. März 2011	
5. in Basel (Bâle)	6. on
7. by the State Chancery of the Canton of Basel Stadt	
8. no. <i>1737/3749</i>	
9. Seal /stamp:	10. Signature: <i>[Signature]</i>
	Helena Schaffner

3

2020
Bogotá D.C.,

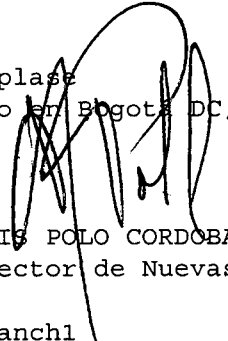
Doctor(a)
RODRIGUEZ D^a ALEMAN DILIA MARIA
Apoderado(a) y/o Representante de
DSM IP ASSETS B.V.

REFERENCIA	Radicación No.	11 14390
	Solicitud internacional	PCT/EP2009/060671
	Fecha inicio fase nacional	18/03/2011
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	14227
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

06 OCT. 2011

Cúmplase
Dado en Bogotá D.C.,


DORIS POLO CORDOBA
Director de Nuevas Creaciones (e)

jesanch1